الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. المقدمة

الأدب عبارة عن المعرفة ما يحترز به عن جميع أنواع الخطأ وهو قسمان طبيعي و كسبي فالطبيعي ما فطر عليه الأنسان من الأخلاق لحسنة والصفات المحمودة والكرم والحلام. والكسبي ما اكتسبه بالدرس ولاحفظ والنظر وهو المقصود لنا في هذا المقصود لنا الكتاب فحينئذ يعرف بأنه علم صناعي تعرف به أساليب الكلام البليغ في كل حال من احواله: وهو المدعو بعلم الأداب[١].

الأدب هو وسيلة عن العواطف و المقاصد و الأفكار و يكون التعبر بالحركات الصادر عن الإنفعال. بقول أخر أن الأدب هو الفن الذي استخدام الأدبء بوسائل اللغة و انتاجه يتعلق بترتيبه. هناك من يرتب بضغط الأصوات يسمى بالشعر و هناك من يرتب بضغط الحوار يسمى بالمسرحية و هناك من يرتب بضغط الكتابة يسمى بالحكاية أو القصة.

---

[١] احمد الهاشمي، *جواهر الأدب في أدبيات و إنشاء لغة العراب*، (دار الفكر)، ص: ٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والأدب إذا نظرنا اليوم إلى تعريفه هو ما عبّر عن معنى و المعانى الحياة بأسلوب جميل أو بعبارة أخرى هو فكرة و أسلوب، هو فكرة من واقع المجتمع أو من أحلامه، وهو مجمل الآثار الكتابه التي يقدمها أديب هذه الأمة، معبرا بها عن طموحها و أحلامها، و آمالها[٢].

و في الأدب العربي، يرغب الأدباء العربين في صناعة الشعر منذ عصر الجاهلي حتى عصر الحديث فصار الشعر أشهر أعمال الأدبية عندهم. و من الطبع أن توجد الخصائص بين الشاعر الواحد والشعراء الأخرين في اشعارهم. كما نفهم أن ينقسم العمل الأدب الى قسمان، و هما العناصر الداخلية و العناصر الخارية. أما العناصر الداخلية هو العنصر الذي يتكلم عن الأدب من الأحداث و الموضوع و الشخشية و البيئة و نقطة النظر و الأسلوب. و أما الأنناصر الخارجية هو العناصر الذي يكون خارج الفن الأدبي ولكنه لا يعد من المؤثرات في نظام الفن الأدبي. و يقول إن العناصر الخارجية محسنات المعنوية للأدبية، و يقول بعض العلماء أن هذا العناصر هو العامل المؤدي إلى إنشاء اعمل الأدبي[٣].

---

[٢] محمد التونجي، *المعجم الفصل ففي الأدب*، (دار الكتب العلمية: بيروت ١٩٩٣ م) الطبعة الأولى، ص: ٣٧-٤٨

[٣] Burhan Nurdiantoro, *Teori Kajian Fiksi, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, ٢٠٠١) hal: ٢٣-٢٤*

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الشعر هو الكلام الفصيح الموزون المقفى المعبر غالبا عن صور الخيال البديع. و إذا كان الخيال أغلاب مادته أطلق بعض العرب تحوزا لفظ الشعر على كل كلام تضمن خيالا ولو لم يكن موزونا مقفى[٤].

و من الشعراء المشهور هو **جبران خليل جبران** شاعر وكاتب ورسام لبناني عربي من أدباء وشعراء المهجر هاجر صبيا رفقة عائلته إلى الولايات المتحدة الأمريكية، وحاصل على جنسيتها، ولد في ٦ يناير ١٨٨٣ في بلدة بشري شمال لبنان حين كانت تابعة لمتصرفية جبل لبنان العثمانية[٥]. توفي في نيويورك ١٠ ابريل ١٩٣١ بداء السل[٦]. ويعرف أيضاً بخليل جبران، وهو من أحفاد يوسف جبران الماروني البشعلاني. هاجر وهو صغير مع أمه إلى أمريكا عام ١٨٩٥ حيث درس الفن وبدأ مشواره الأدبي. اشتهر عند العالم الغربي بكتابه الذي تم نشره سنة ١٩٢٣ وهو كتاب النبي (كتاب). أيضاً عرف جبران بالشاعر الأكثر مبيعًا بعد شكسبير ولاوزي.

اشتهر خليل جبران في مصر بشعره وصحافته. آثاره كثيرة منها ديوانه باسم ديوان الخليل وينقسم على أربعة أجزاء، وكتابه المشهور مرآة الأيام في ملخّص

---

[٤] احمد الهاشمي، *جواهر الأدب في أدبيات و إنشاء لغة العرب*، (دار الفكر)، ص: ٣٤١

[٥] Diwan Khalil Gibran

[٦] Diwan Khalil Gibran

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

التاريخ العام وكذلك ترجم إلى العربية روايات تمثيلية لشكسبير (Shakespeare) منها (مكبث) و (هملت) و (عطيل) و (تاجر البندقية) و (السيد) و(سنّا) وغير ذلك[٧]. وفي آخر عام ١٩٤٧م اقامت الحكومة المصرية مهرجان لتعظيم خليل جبران. اشترك فيها أكبر رجال الدول العربية وأعظم علمائها وأدبائها. وحين ذاك هم يسمّونه ويلقّبونه ب (شاعرالقطرين) و(شاعر الأقطار العربية)[٨].

والأهم في هذا البحث لا بد للباحثة أن تعرف كيف ظهرت أبيات عن حرية لخليل جبران لأن الأدب قد ظهر مع الثقافة التي تجرى في المجتمع أي أن الأدب والاجتماع تتعلق بينهما. وإذا راجعت الباحثة إلى هذا البحث أن الأبيات عن شعره بالحالات الاجتماعية حين ذاك. والعصر الذي عاش جبران فيه عصر النهضة الحديثة، وفي هذا العصر كانت لبنان، مصر، عراق، إيران تحت هيمنة دولة الترك العثمانية. وكانت دولة الترك العثمانية تولا ها عبد الحميد وهو مستبدّ[٩]. ولذلك كان بعض الشعراء والكتاب وشعوبها شعروا بظلم الحكام. هم يحلمون حكومة عادلة مستقلة.

---

[٧] حنا الفاخورى، *تاريخ الأدبى العربى* (جميع الحقوق محفوظة – للمطبعة البولسية، مجهول السنة) ص: ١٠٢٣

[٨] أحمد قبّش، *تاريخ الشعر العربى الحديث* (دار الجيل – بيروت، مجهول السنة) ص: ١٩٥

[٩] شوقى ضيف، *دراسات في الشعر العربى المعاصر* (دار المعارف- بمصر،١٩٥٩) ص : ١٢٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أخذت الباحثة بعض الأعمال الأدبية لخليل جبران في البحث وهو أبيات شعره عن الغزال يعني "الحب روح انت معناه" و هذه ستبحثها الباحثة في هذا البحث تحت عنوان *"العناصر الداخلية في شعر 'الحب روح انت معناه' لخليل جبران"* .

ب. أسئلة البحث

أما الأسئلة البحث التي تحاول الباحث الإجابة عليها فهي:

١. ما العناصر الداخلية في شعر "الحب روح انت معناه" لخليل جبران؟

ج. أهداف البحث

نظر إلى أسئلة البحث السابقة وجد الباحث الأهداف التي تريد وصولها فيما يلي:

١. لمعرفة العناصر الداخلية في شعر "الحب روح انت معناه" لخليل جبران.

د. أهمية البحث.

وأما أهمية البحث لتلك الأسئلة البحث فهو:

١. نظريا، زيادة المعرفة للباحثة على الأخص والفكرة التي يستند إليها اللغويون والأدباء عموما، و في اللغة العربية و أدبها خصوصا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. عمليا، يتوقع أن يكون هذا البحث مرجعا للطالبتُ ولطلبة قسم اللغة العربية و أدبها على الأخص في فهم عناصر الدخلية. يتوقع طلبة قسم اللغة العربية و أدبها.

هـ. توضيح المصطلحات

توضيح الباحثة فيما يلي المصطلاحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث، وهي:

١. **العناصر الداخلية** هي العناصر الادبية التي تبني العمل من الادب نفسه و تبحث فيها العناصر من الفكرة العاطفة و الخيال والاسلوب[١٠].

٢. **شعر** هو لغة كلام يقصد به الوزن والتقفيه[١١]. واصطلاحا كلام موزون قصدا بوزن عربى معروف[١٢].

٣. **الحب روح انت معناه** هو الشاعر لخليل جبران ووصف المؤلف الأرقام أصابتني الرومانسية. حالة أخرى مع قصة حب تحدث بين شخصين من الرجال والنساء.

---

[١٠] Akhmad Muzakki, Pengantar Teori Sastra Arab,(Malang: UIN MALIKI PRESS),hal : ٧٥

[١١] نفس المرجع، ص: ٣٩١

[١٢] محمد التنجي، *المعجم المفصل في الأدب الجزء الثاني* (دار الكتب العلمية-بيروت ١٩٩٣ م) الطبعة الأولى، ص: ٥٥٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. خليل جبان هو **جبران خليل جبران** ، ولد في ٦ يناير ١٨٨٣ في بلدة بشري شمال لبنان حين كانت تابعة لمتصرفية جبل لبنان العثمانية[١٣]. توفي في نيويورك ١٠ ابريل ١٩٣١ بداء السل. و هو شاعر وكاتب ورسام لبناني عربي من أدباء وشعراء المهجر هاجر صبيا رفقة عائلته إلى الولايات المتحدة الأمريكية، وحاصل على جنسيتها[١٤].

و. حدود البحث

لكي يرتكز هذا البحث فيما وضع اطارا وموضوعا فحددته الباحثة فيما يلي:

١. أن موضوع الدراسة في هذا البحث هو الشعر الحب روح انت معناه لخليل جبران.

٢. أن هذا البحث يركز في الدراسة الأدبي يعني العناصر الداخلية و هي: الفكرة أو الموضوع و العاطفة و الخيال أو الأسلوب.

ز. الدراسة السابقة

هذه الرسالة الجامعية تحليل مكتبي حيث يوجد البحث الآخر من قبل يشابه هذا البحث، منها:

---

[١٣] Diwan Khalil Gibran
[١٤] Diwan Khalil Gibran

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. **الأميرة اكتافياني** (٢٠٠٣) "العناصر داخلي و خارجي من الشعر "الرثاء" لي الخنسا" الباحثة تكميلين قدمها لنيل شهادة S١ دراسة العربية للعلوم الثقافية، جامعة إندونيسيا، ديبوك .مناقشة حول مختلف العناصر داخلي و خارجي من الشعر "الرثاء" الخنسا وأهداف هذه العناصر باستخدام أسلوب علم اجتماع الأدب، الاستنتاج هو الشعر "الرثاء" الخنساء" هو دليل على أنه هو الشاعر مزاياه، لأن الطريقة في تحديد الحزن مفهومة .لاستخدام الكلمات والعبارات بسهولة، والشعور على ما يرام، لفظه النقي .وتتكون هذه القصيدة من أحد عشر موشحات، مع عدد من خطوط مختلفة في كل مقطع، ولكن الغالبية تتألف من اثنين من صفائف من المعبد. تتكون من ستة تفعلة كل مقطع، بما في ذلك البحر الوفير وقفيته متعددة المتواتر.

٢. **أفيق مفرحة** (٢٠١٧)، "العناصر الداخلية في الشعر "ابتسم" لإيليا أبو ماضي بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S١ في اللغة العربية وادبها في قسم اللغة العربية وادبها كلية الاداب جامعة سونن أمبيل الاسلامية الحكومية سورابايا اندونسيا سنة ٢٠١٧م. أما منهجية البحث في ذلك البحث يعني هذه الدراسة ئخالية من العيوب، فمن الممكن للباحثين الآخرين اذا كانت مهتمة في دراسة ضده الفارق الى آخر، ومن المتوقع هذا البحث للمساهمة الفكر العلمي في مجال

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأدب ويتوقع أن تكون مفيدة للباحثين آخرين، لطلبة تخصص في اللغة والأدب العربية، والجمهور العام.

٣. **نعمة الصالحة (٢٠١١)**، " التحليل الداخلية في شعر المدح لأبي تمام "، بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S١في اللغة العربية وأدبها في قسم اللغة العربية وأدبهاكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومة سورابايا إندونسيا سنة ٢٠١١م.

٤. **ولدة الألوف** (٢٠٠٠)، "الرومانسية في شعر جبران خليل جبران" بحث تكميلي قدمه لنيل شهادة S١ رسالة جامعة مقدمة لاستفاء بعض شروط الإمتحان للحصول على شهادة (S.Ag) في قسم اللغة العربية و ادبها في كلية الآداب بالجامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل سورابايا اندونيسيا. أما منهج البحث في ذلك البحث كانت أسباب جبران خليل جبران متأثرا بالرمانسية احدها لان جبران خليل جبران سكن في الغرب وهو شعر الشكسبير (Shakespeare) و الرومانسيين الانكليز (مثل روسو و كولريدج). و الى جانب ذلك ظهر في شخصية جبران أنه حساسي، محبوب على كل حال طبيعي و حالة حرية وفردية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. **نور هداياتي** (٢٠٠٦)، " العناصر الداخلية في رواية وردة الهانى لجبران خليل جبران" هي طالبة في كلية الأدب قسم اللغة العربية وأدبها جامعية سونن أمبيل سورابايا. تبحث كريستين في رسالتها العناصر الداخلية التي توجد في رواية وردة الهانى لجبران خليل جبران.

وأخيرا، ما وجدت الباحثة الدراسات السابقة التي تساوي بالموضوع والبحث الرسالة التي بحثها الباحث في مسألة الداخلية و شاعرا مهجار مشهور خليل جبران. الأول و الثاني و الثالث تساوي على البحوث العناصر الداخلية، ثم الرابع و الخامس هما تبحثان من نفس شاعرا يعني خليل جبران. ولذلك تختلف تلك البحوث اختلافا كبيرا عن هذا البحث الذي يوم به الباحث.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id